

MINI 原创精神全新升级： 新一季 MINI 三门版、MINI 五门版、MINI CABRIO

- 全新 MINI 品牌二维标识，精致简约
- 经典米字旗 LED 尾灯彰显品牌英伦渊源
- 三款全新车身颜色、钢琴黑外观套件首次面世
- MINI 互联出行：为用户提供该细分市场中独一无二的数字服务
- 新的发动机和变速箱组合，展现极其动感的运动加速性能

凭借精雕细琢的时尚精致外观、大范围的技术升级，宝马集团旗下经典英伦豪华品牌 MINI 进一步增强了其在高档小型车细分市场中的技术竞争力和品牌吸引力。新一季 MINI 三门版、新一季 MINI 五门版、新一季 MINI CABRIO 的更新包括醒目的新式设计、驱动技术的创新以及 MINI 互联出行服务。

在小型高端汽车细分市场中，原创产品升级凸显了 MINI 成熟而独特的魅力。在目前这一季车型中，MINI 首次以三种车身类型为城市交通提供标志性驾驶乐趣。这源于新的发动机和变速箱组合、标准配置的扩展、全新设计的大灯和尾灯、全新车身颜色以及先进的互联技术等元素，带来极大的便捷性和信息娱乐享受。

新一季 MINI 三门版、MINI 五门版、MINI CABRIO 新功能概览

- 可选 LED 随动控制大灯(含远光自动控制)。
- 英国米字旗设计的 LED 尾灯。
- 新的 MINI 品牌标识、新的车身颜色、钢琴黑外观套件。
- 新型轻质合金轮毂。
- 真皮内饰、内饰表面和颜色条配置的多样选择。
- 进一步开发的 MINI ONE 的发动机效率更高，排量和扭矩更大。
- 7 速 Steptronic 双离合变速箱以及 8 速 Steptronic 手自一体变速箱。
- 标配运动型真皮多功能方向盘、车载收音机以及 6.5 英寸彩色显示屏、USB 输入接口及蓝牙连接装置。
- 可选配带有触摸屏显示器 MINI 进阶互联出行配置包(包含 MINI 导航系统)。
- 选配有无线充电功能的电话底座。
- 驾驶员侧外部后视镜上的 MINI 标识投射装置。

- 搭载新功能的 MINI 互联出行配置包。

明亮防眩：LED 随动控制大灯(含远光自动控制)

独特的圆形大灯经过设计改进，令新一季 MINI 三门版、新一季 MINI 五门版及新一季 MINI CABRIO 的标志性的前脸更加富有表现力。ONE 车型标配的卤素大灯通过新增的黑色面板增强了醒目的效果。COOPER 及以上车型标配 LED 大灯，通过全新的光源设计凸显了高品质技术。最新一代 LED 远近光模式提供更高的亮度。LED 日间行车灯和转向灯均由环绕整个大灯轮廓的光环形成。

同样作为选装配置提供的 LED 随动控制大灯，可根据道路情况自动调节照明光束亮度。在驶过市区或者因天气情况导致能见度受限的情况下，开启转向辅助灯，以加强道路两侧的照明。同时，近光灯的照射范围得到了专门扩大，以确保在高速公路上行驶时提供最佳的道路照明。

现在，LED 随动控制大灯还配有用于远光灯照明范围自动选择功能。采用创新矩阵技术的远光灯扩大了可视范围，同时可避免对其他道路使用者造成眩目影响。为此，大灯被分成四个水平布置的区段，在超过 70 公里/小时的车速下大灯的各区段可单独启用和停用。远光灯分区根据道路情况进行控制。当 MINI 前摄像机探测到迎面而来的车辆或前方行驶的车辆时，仅以近光亮度照射该车所在的空间。这可以通过停用与该空间对应的矩阵远光灯分区照明而实现。道路其余区域仍在远光灯亮度的照射之下。

英伦风情：米字旗风格尾灯。

除了 LED 大灯和 LED 随动控制大灯之外，尾灯也采用了全新的设计。在新一季 MINI 三门版、新一季 MINI 五门版及新一季 MINI CABRIO 车身后部，垂直灯组采用了米字旗外观设计，进一步彰显了品牌的英伦渊源。

醒目的旗帜图案主题重塑了车灯功能的结构。转向指示灯水平排列，制动信号灯垂直对齐，尾灯再度体现了英国国旗的对角线设计。为确保协调的照明效果，所有组成英国国旗图像的光源均采用了 LED 技术。

MINI 全新二维品牌标识：简约至极

MINI 全新二维品牌标识风格更加精致简约，将全方位覆盖在 MINI 所有车型的发动机罩、后行李厢盖、方向盘、中央仪表版显示屏和遥控钥匙上。这一全新的品牌标识是对现有标识的重新诠释，整体以二维的“平面设计”

为特色。全新的品牌调性也在新标识上彰显地淋漓尽致，即驾驶乐趣、标志性的设计、豪华品质和情感体验等核心价值。

三款全新车身颜色、钢琴黑外观套件首次面世

新一季 MINI 三门版、新一季 MINI 五门版及新一季 MINI CABRIO 均搭载了全新的车身颜色: Emerald Grey metallic (碧玉灰色金属漆)、Starlight Blue metallic (星光蓝色金属漆) 和 Solaris Orange metallic (太阳橙色金属漆)。

此外，还有诸多个性化外部设计的选装配置可供选择。选装钢琴黑外观套件时，大灯、尾灯和散热器格栅饰边均采用高光黑色代替镀铬设计。

铝合金轮毂的选择也进一步得到了丰富。17 英寸 MINI YOURS 双色镂空轻质铝合金轮毂也在最近加入选装配置行列。

全新真皮内饰、内饰表面和颜色条配置

众多座椅表面、内饰表面以及颜色条配置为新一季 MINI 三门版、新一季 MINI 五门版及新一季 MINI CABRIO 再添个性风格。对于 MINI 三门版和 MINI 五门版，新的装备包括麦芽棕菱纹格真皮座椅和麦芽棕颜色条配置。

此外，用户还可选装 MINI YOURS 渗光钢琴黑内饰风格组件，车门、中央控制台区域、前排乘客侧仪表板的渗光饰条均装饰钢琴黑，后者同时还配有时尚的渗光英国米字旗图案。在 MINI 氛围灯及中控 LED 灯环配置中，MINI 装饰条背景照明颜色与驾驶者选择的环境照明氛围格调相同。

高效的动力和轻量化车身赋予更多驾驶乐趣

新一季 MINI 三门版、新一季 MINI 五门版及新一季 MINI CABRIO 搭载经过精心改进的发动机，驾驶乐趣得到了进一步提升。此外，耗油量和二氧化碳排放数据降低了五个百分点，优化后的排放量更加符合未来更加严苛的排放标准。包括基础发动机、MINI TwinPower Turbo 涡轮增压技术、发动机电子设备、供油装置、进气管道、冷却系统和排气系统在内的应用都进行了全方位的深度开发。此外，驱动单元的整体重量也得到了降低。发动机罩以碳纤维增强复合材料 (CFRP) 制成，重量更轻。这一制造材料最早源于 BMW i 车型生产中产生的碳纤维再生材料。

MINI ONE 如今搭载 1.5 升的三缸汽油发动机。最大扭矩增加了 10 牛米，达到 190 牛米。此外，所有汽油发动机均采用汽油直喷技术，最大压力从 200 巴增加到 350 巴，废气涡轮增压器叶片由高耐热材料制成。

新增配置：7 速 Steptronic 双离合变速箱

MINI ONE、MINI COOPER 和 MINI COOPER S 搭载配有双离合器的 7 速 Steptronic 双离合变速箱，代替了以往标准的 6 速手动变速箱。新型变速箱换挡速度极快，可确保在不影响扭矩输出的情况下展现极其动感的运动加速性能。同时还可通过全新设计的电子档把进行操作。此外，MINI COOPER S 将配备带双离合器的 7 速手自一体运动型变速箱，其所包括的位于方向盘上的换挡拨片，可在选择档位时根据需要迅速进行手动操控。

搭载在新一季 MINI 三门版、新一季 MINI 五门版及新一季 MINI CABRIO 上的 Steptronic 手自一体变速箱均可在 MID 和 GREEN 模式下拥有滑行功能。

丰富的发动机配置

新一季 MINI 三门版车型提供以下三种发动机配置：

MINI ONE 三门版：75 千瓦/102 马力，0 - 100 公里/小时加速时间 10.2 秒，最高车速：195 公里/小时。

MINI COOPER 三门版：100 千瓦/136 马力，0 - 100 公里/小时加速时间 7.8 秒，最高车速：210 公里/小时。

MINI COOPER S 三门版：141 千瓦/192 马力，0 - 100 公里/小时加速时间 6.7 秒，最高车速：235 公里/小时。

此外，对于全新 MINI 五门版，同样提供了三种发动机可供选择：

MINI ONE 五门版：75 千瓦/102 马力，0 - 100 公里/小时加速时间 10.5 秒，最高车速：192 公里/小时。

MINI COOPER 五门版：100 千瓦/136 马力，0 - 100 公里/小时加速时间 8.1 秒，最高车速：207 公里/小时。

MINI COOPER S 五门版：141 千瓦/192 马力，0 - 100 公里/小时加速时间 6.8 秒，最高车速：235 公里/小时。

新一季 MINI CABRIO 提供以下一种发动机配置：

MINI COOPER CABRIO：100 千瓦/136 马力，0 - 100 公里/小时加速时间 8.7 秒，最高车速：206 公里/小时。

标配全新多功能方向盘和拥有 6.5 英寸全彩显示屏的全新车载信息娱乐系统 MINI 基础收音机。

新一季 MINI 三门版、新一季 MINI 五门版及新一季 MINI CABRIO 标配三辐式运动真皮方向盘经过全新设计，配有丰富的多功能按钮。在方向盘左手的控制面板上，用户可以通过定速巡航功能来设置最高车速，而音响和通讯控制功能则位于方向盘的右手控制面板上。此外，用户还可以选择 MINI YOURS 真皮运动型方向盘和 JOHN COOPER WORKS 真皮方向盘。

此外，ONE 车型还标配了集 6.5 英寸全彩显示屏和蓝牙电话于一身的 MINI 收音机。COOPER 及以上车型标配了 8.8 英寸全彩触摸显示屏和蓝牙电话于一身的 MINI Visual Boost 全新车载信息娱乐系统。利用触控功能，客户可以通过中央显示屏对 MINI Visual Boost 车载信息娱乐系统收音机和导航系统进行操作。

新增选装配置：手机无线充电功能、MINI 全新标识投影

新一季 MINI 三门版、新一季 MINI 五门版及新一季 MINI CABRIO，均增加了创新性的选装配置，比如：手机无线充电功能。设计在驾驶室中央扶手箱中的充电装置，可以为拥有无线充电功能的移动电话进行无线充电。而且，该选装配置还可为用户还在中控台前部多增加一个 USB 插口。

此外，如今用户若选择 MINI 氛围灯及中控 LED 灯环配置，那么在驾驶员一侧还会看到 MINI 全新标识的投影。在打开和关闭车门时，MINI 全新的二维标识将会通过外后视镜中的灯光投射在车门前方的地面上，并且显示 20 秒，如果车门保持打开，投影将始终停留在地面上。

MINI 互联出行：为用户提供该细分市场中独一无二的数字服务

通过全新 MINI 互联出行配置，MINI 品牌为高档小型车细分市场的用户提供了丰富的高端数字化服务。新功能包括实时路况信息和导航地图自动更新（通过移动电话网络连接实现）、旅程咨询服务、MINI 互联出行服务（包括新闻、天气和空气质量等信息），Apple CarPlay 等互联服务，以上服务为选装配置。

固定在车内的 SIM 卡完全符合移动通信标准 4G 的要求，可实现智能联网服务。当发生严重事故时，用户可以通过 MINI 远程售后服务和紧急救援协助服务，自动检测车辆位置和事故严重程度。此服务为所有车型标准配置。

COOPER 及 COOPER S 用户标配标准型互联出行配置，包括可与 MINI Visual Boost 车载信息娱乐系统一起使用的互联数字信息娱乐设施。同时



可选择升级进阶型互联出行配置（含 MINI 互联导航系统），而包含所有 MINI 互联出行服务功能。

现在，通过 MINI 云端互联 APP，新一季 MINI 三门版、MINI 五门版以及 MINI CABRIO 的驾驶者可以将车辆与日常出行路线进行无缝整合。同时，MINI 云端互联 APP 应用程序还可以与智能手机或智能手表进行连接。例如，MINI 云端互联可以根据智能手机中的日历事项和联系人数据来规划出行路线，并根据实时交通数据确定理想的出发时间。“发送到车辆”功能可将计划路线发送至 MINI 导航系统，而通过远程智能操控功能，驾驶者不仅可以在其数字终端上查看车辆位置、油量和其他状态的详细信息，还可以远程控制大灯闪光、喇叭、通风装置以及车门锁止/解锁功能。（以上功能在不同的 MINI 互联出行配置包中略有不同）

在新一季 MINI 三门版、新一季 MINI 五门版及新一季 MINI CABRIO 上首次推出的服务还包括 MINI Find Mate。该服务包含配有无线追踪功能的标签，可以固定在经常使用的物品和旅行用品上，如箱子、手提包、钥匙环和帆布背包等。它们的位置不仅可以显示在车载电脑上，还可以在智能手机的 MINI 云端互联 APP 应用程序上显示。通过 MINI Find Mate，所有个人物品位置尽在掌握。

MINI 简史

1959 年，苏伊士运河危机爆发导致汽油限量供应，“MINI 之父”——Alec Issigonis 爵士受命英国汽车公司设计一款小型汽车：“要创造性地利用尽量有限的空间，能够容纳 4 名乘员，确保完美的操控与低油耗”。于是，独一无二的 Mini 诞生了。而后几个年代，它衍生出众多经典车型，玩转赛道和乡村，征服皇室和平民，书写了一段极具传奇色彩的汽车时尚文化。

1994 年，经典 Mini 随罗孚集团加入 BMW 集团麾下。2001 年，Mini 凤凰涅槃，正式更名 MINI，成为 BMW 集团旗下三个独立汽车品牌之一。2003 年，MINI 将原创、个性化和卡丁车般的驾驶激情带入中国。15 年间，MINI 家族成员日益壮大。未来，在任何一个 MINI 触角可能探及的细分市场，MINI 都将继续独领风骚。

中文版媒体信息及高分辨率图片资料，请从以下网站下载，

www.press.bmwgroup.com



欲了解更多宝马集团及产品信息，请登录：

<http://www.bmw.com.cn>

<http://www.minichina.com.cn>

-完-

垂询请致：

宝马集团大中华区企业事务部

荣文铮女士

电话：010-84558050

传真：010-84558149

地址：北京市朝阳区东三环北路霞光里 18 号佳程广场 B 座 21 层，100027

宝马集团

宝马集团是全世界最成功的汽车和摩托车制造商之一，旗下拥有 BMW、MINI、Rolls-Royce 和 BMW Motorrad 四个品牌；同时提供汽车金融和高档出行服务。作为一家全球性公司，宝马集团在 14 个国家拥有 31 家生产和组装厂，销售网络遍及 140 多个国家和地区。

2016 年，宝马集团在全球共售出约 236.7 万辆汽车和 14.5 万辆摩托车。2016 财年税前利润约 96.7 亿欧元，营收达 941.6 亿欧元。截至 2016 年 12 月 31 日，宝马集团员工总数达 124,729 人。

宝马集团的成功总是以前瞻未来和承担责任为基石。因此，宝马集团在整个价值链中贯彻生态和社会的可持续性发展策略，全面的产品责任以及明确的节能承诺已成为宝马集团长期战略的重要内容。